

Vážení hostia,
srdečne Vás vítame v reštaurácii Hotela Tenis.
Veríme, že Vás jedálny lístok zaujme a z našej ponuky si vyberiete.

Želáme Vám dobrú chuť.
Kolektív pracovníkov Hotela Tenis.

Dear Guests,
welcome to the restaurant of Hotel Tenis.
We believe that you will find our menu inspiring and will enjoy your meals.

Hotel Tenis Staff.

Sehr Geehrte Gäste,
herzlich willkommen in unserem Restaurant Hotel Tenis.
Wir hoffen, dass Sie mit unserer Küche und der Bedienung in unserem Restaurant zufrieden werden.

Guten Appetit.
Kollektiv des Hotels Tenis.

Akceptujeme platobné karty: / We accept payment by: / Sie können bei uns zahlen mit:
EUROCARD, MASTERCARD, MAESTRO, VISA

STEAK MENU - SPECIALS

300 g **Hovädzí steak**
Beef steak
Rinder Steak **25,90 €**

300 g **Rumpsteak s pečenými baby kukuričkami a cesnakom aioli**
Rump steak with roasted baby corn and aioli
Rumpsteak mit gebackener Babymais und Aioli **15,90 €**

300 g **Rib-eye Steak na špenátovom lôžku s bylinkovým maslom**
^(1,7) Rib-eye steak on spinach with herb butter
Rib-eye Steak auf Spinat mit kräuter Butter **18,90 €**

Úprava podľa želania hosta / How do you like your steak / Wir braten Ihr Steak nach Wunsch:
RARE, MEDIUM RARE, MEDIUM, WELL DONE

OMÁČKY SAUCES / SAUCEN

100 g **Omáčka zo zeleného korenia**
Green pepper sauce
Grünpeffersauce **1,90 €**

100 g **Omáčka z lesných húb**
Forest mushroom sauce
Pilzsauce **2,90 €**

100 g **Omáčka pikantná s čiernymi olivami**
^(3,7) Spicy sauce with black olives
Pikante Sauce mit schwarzen Oliven **2,90 €**

100 g **Omáčka šalotková**
⁽⁷⁾ Shallot sauce
Schalotten Sauce **1,90 €**

PREDJEDLÁ STARTERS / VORSPEISEN

100 g
(1,3,10)

Tatarák z hovädzej sviečkovice, hrianky
Steak Tartar made from beef sirloin, toasts
Tatar Steak aus Lendenbraten, Toast

11,90 €

80 g
(1,8,9)

Kačacie carpaccio s jablkovým chutney
Duck carpaccio with apple chutney
Enten Carpaccio mit Apfel Chutney

7,00 €

80 g
(1,7)

Foie gras na chrumkavom toaste s mangovou redukciou
Foie gras on toast with mango reduction
Foie gras auf Toast mit Mango Reduktion

9,90 €

POLIEVKY SOUPS / SUPPEN

0,25 l
(1,3,9)

Tradičná slepačia polievka s rezancami a čerstvou koreňovou zeleninou
Traditional poultry broth with noodles and fresh root vegetables
Traditionelle Hühnersuppe mit Nudeln und mit frischem Suppengrün

2,50 €

0,25 l
(7)

Polievka z dužín drvených paradajok s bazalkovým pestom a Grana Padano
Tomato soup with basil pesto and Grana Padano
Tomatensuppe mit Basilikum-Pesto und Grana Padano

3,50 €

0,25 l
(7)

Dubákové cappuccino
Porcini mushroom Cappuccino
Edelpilz Cappuccino

3,50 €

POKRMY Z RÝB FISH / FISCHGERICHTE

200 g
(4,7)

Grilovaný filet zo zubáča s karamelovou špargľou
Grilled zander fillet with caramel asparagus
Gegrillter Zanderfilet mit karamellisierter Spargel

14,90 €

200 g
(4,7)

Steak z lososa na grile s rustikálnou cuketou a smotanovo-citrónovou omáčkou
Grilled salmon steak with zucchini and cream lemon sauce
Lachs-Steak auf Grill mit Zucchini und mit Zitronen-Sahne Sauce

12,50 €

HLAVNÉ JEDLÁ MAIN DISHES / HAUPTGERICHTE

200 g
(7) **Kurací steak s mandľovou krustou a teplou brusnicovou salsou**
Chicken steak with almond crust and warm cranberry salsa
Hühnersteak mit Mandelkruste und mit warme Preiselbeeren Salsa **6,90 €**

200 g **Grilované kačacie prsia s ananásom a karotkou**
Grilled duck breast with pineapple and carrot
Gegrillte Entenbrust mit Ananas und Karotte **13,90 €**

250 g
(1,3) **Viedenský rezeň**
Wiener Schnitzel
Wiener Schnitzel **13,90 €**

200g
(7) **Bravčová panenka na toskánskom teplom šaláte**
Pork loin on warm Tuscan salad
Schweinefilet auf warmem toskanischem Salat **9,60 €**

TRADIČNÉ JEDLÁ TRADITIONAL DISHES / TRADITIONELLE GERICHTE

0,33 l
(1) **Kapustová polievka s údeným mäsom a hubami**
Sour cabbage soup with smoked meat and mushrooms
Sauerkrautsuppe mit geräuchertem Fleisch und Pilzen **3,50 €**

150 g
(1,3) **Vyprážený bravčový rezeň**
Breaded fried pork chop
Paniertes Schweineschnitzel **6,90 €**

150 g
(1,3,7) **Vyprážený syr**
Fried cheese
Paniertes gebackener Käse **6,90 €**

300 g
(1,3,7) **Bryndzové halušky so slaninkou a smotanou**
Traditional potato dumplings with Bryndza - sheep cheese, bacon and cream
Bryndza - Schafskäse Nockerln mit Speck und Sahne **5,90 €**

150 g
(1,3,7) **Pikantné bravčové rezančky so smotanou a šampiňónmi v zemiakovej placke posypanej strúhaným syrom**
Spicy pork strips with cream and mushrooms in potato pancake, grated cheese
Pikante Schweinerfleisch Streifen mit Sahne und Champignons im Kartoffelpuffer und mit geriebenem Käse **8,90 €**

CESTOVINY PASTA / PASTA

350 g
(1,3,7) **Špagety s omáčkou "Sambal Manis" a grilovanými tigrími krevetami**
Spaghetti with "Sambal Manis" sauce and grilled tiger prawns
Spaghetti mit "Sambal Manis" Sauce und mit gegrillten Tigergarnelen **9,90 €**

350 g
(1,3,7) **Tagliatelle "Nicosia" s plátkami hovädzej sviečkovice**
Tagliatelle "Nicosia" with beef sirloin strips
Tagliatelle "Nicosia" mit Stücken von Rinderfilet **11,90 €**

BEZMÄSITÉ JEDLÁ MEATLESS DISHES / FLEISCHLOSE GERICHTE

270 g
(7) **Grilovaný Camembert na listovom šaláte s orechovo-medovým prelivom**
Grilled Camembert on green salad with nut-honey dressing
Gegrillter Camembert auf Blattsalat mit Nuss-Honig Dressing **6,90 €**

300 g
(7) **Hríbové rizoto s arborio ryžou a hoblinami Grana Padano**
Mushroom risotto with Grana Padano
Pilzen Risotto mit Grana Padano **9,90 €**

DETSKÉ JEDLÁ MEALS FOR CHILDREN / GERICHTE FÜR KINDER

120 g
(1,3,7) **Kuracie rezančeky s kukuričkou, dusená ryža**
Chicken strips with corn, steamed rice
Hühnerfleisch mit Mais, gedünster Reis **3,60 €**

75 g
(1,3,7,11) **Vyprážené "Dračie prsty" (vyprážené kuracie prsia, hranolky)**
Fried "Dragon fingers" (fried chicken breast, French fries)
Gebratene "Drachen Finger" (gebratene Hähnchebrust, Pommes Frites) **3,60 €**

150 g
(1,3,7,8) **Palacinky s Nutellou, šľahačkou a čokoládovým toppingom**
Pancakes with Nutella, whipped cream and chocolate topping
Pfannkuchen mit Nutella, Schlagsahne und Schokoladen Topping **2,90 €**

OMÁČKY SAUCES / SAUCEN

100 g	Omáčka zo zeleného korenia Green peppercorn sauce Grünpeffersauce	1,90 €
100 g	Omáčka z lesných húb Forest mushroom sauce Pilzsauce	2,90 €
100 g (3,7)	Omáčka pikantná s čiernymi olivami Spicy sauce with black olives Pikante Sauce mit schwarzen Oliven	2,90 €
100 g (7)	Omáčka šalotková Shallot sauce Schalotten Sauce	1,90 €
50 g (3,7)	Tatárska omáčka / Tartar sauce / Tartar Sauce	0,80 €
50 g (1)	Kečup / Ketchup / Ketchup	0,80 €
50 g (7)	Dressing podľa dennej ponuky / Dressing / Dressing nach dem Tagesangebot	1,20 €
20 g (7)	Bylinkové maslo / Herb butter / Kräuter Butter	0,60 €

ŠALÁTY SALADS / SALATEN

150 g	Miešaný šalát (paradajky, uhorky, paprika) Mixed vegetables salad (tomatoes, cucumber, pepper) Gemischter Salat (Tomaten, Gurken, Paprika)	2,90 €
200 g (7)	Grécky šalát (paradajky, uhorky, paprika, olivy, feta syr, olivový olej) Greek salad (tomatoes, cucumber, pepper, olives, Feta cheese, olive oil) Griechischer Salat (Tomaten, Gurken, Paprika, Oliven, Feta-Käse, Olivenöl)	5,90 €
200 g (7)	Rukolový šalát s grilovaným kozím syrom "La Buche fondante", hruškou a horčicovo medovým prelivom • Rucola salad with grilled goat cheese "La Buche fondante", pear and mustard-honey dressing • Rucola Salat mit gegrilltem Ziegenkäse "La Buche fondante", Birne und Senf-Honig Dressing	7,90 €
200 g (1,7,10)	Caesar šalát (ľadový šalát s ančovičkovým dresingom a grilovanými kuracími mini filetkami, bylinkové krutóny) • Caesar salad (iceberg lettuce, chicken meat, Dijon mustard dressing with dill, herb croutons) • Caesar Salat (Eisbergsalat, Hühnerfleisch, Dijon-Senf-Dressing mit Dill, Kräuter-Croutons)	6,90 €

PRÍLOHY SIDE DISHES / BEILAGEN

200 g	Varené zemiaky / Boiled potatoes / Salzkartoffeln	1,60 €
200 g	Opekané zemiaky / Roasted potatoes / Bratkartoffeln	1,60 €
200 g	Americké zemiaky / Potato wedges / Amerikanische Kartoffeln	1,80 €
200 g	Vyprážené zemiakové hranolky / French fries / Pommes Frites	1,80 €
160 g	Dusená ryža / Steamed rice / Gedünster Reis	1,50 €
180 g (1,3,7)	Zemiakové placky / Potato pancake / Kartoffelpuffer	1,60 €
200 g (7)	Anglická zelenina na masle / Boiled vegetables with butter Gedünstete Gemüse mit Butter	2,90 €
200 g	Grilovaná zelenina so šampiňónmi / Grilled vegetables with mushrooms Gegrillte Gemüse mit Champignons	2,90 €
20 g (1)	Hrianka / Toast / Toast	0,20 €
20 g (1)	Pečivo / Bread / Gebäck	0,20 €

DEZERTY DESSERTS / NACHTISCH

150 g (1,3,7)	Palacinky s vanilkovým Mascarpone krémom dekorované čerstvou jahodou Pancake with Vanilla Mascarpone cream and fresh strawberry Pfannkuchen mit Vanille-Mascarponecreme und frische Erdbeere	3,60 €
100 g (1,3,7)	Čokoládový fondant s pistáciovou zmrzlinou Chocolate fondant with pistachio ice cream Schokoladen-Fondant mit Pistazieneis	3,60 €
120 g (1,3,7)	Karamelovo-tvarohový cheesecake s karamelovou dekoráciou Caramel-curd cheesecake with caramel decoration Karamell-Quark Cheesecake mit Karamellgitter	2,90 €
100 g (1,3,7)	Tmavá čokoládová torta s čerstvým ovocím a šľahačkou Chocolate cake with fresh fruits and whipped cream Schokoladenkuchen mit frischem Obst und Schlagsahne	2,90 €

Alergény / Allergens / Allergene

<p>1. Obilniny obsahujúce lepok</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cereals containing gluten • Getreide mit Kleberweiss 	<p>8. Orechy – mandle, lieskovce, vlašské, kešu, pekanové, para, makadamiové</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nuts – Almonds, Hazelnuts, Walnuts, Cashew nuts, Pecan nuts, Para nuts, Macadamia nuts • Nüsse – Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse, Cashewnüsse, Pekannüsse, Paranüsse, Macadamianüsse
<p>2. Kôrovce a výrobky z nich</p> <ul style="list-style-type: none"> • Crustaceans and products thereof • Krebstiere und daraus hergestellte Erzeugnisse 	<p>9. Zeler a výrobky z neho</p> <ul style="list-style-type: none"> • Celery and products thereof • Sellerie und daraus hergestellte Erzeugnisse
<p>3. Vajcia a výrobky z nich</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eggs and egg products • Eier und daraus hergestellte Erzeugnisse 	<p>10. Horčica a výrobky z nej</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mustard and products thereof • Senf und daraus hergestellte Erzeugnisse
<p>4. Ryby a výrobky z nich</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fish and fish products • Fisch und Fischprodukte 	<p>11. Sezamové semená a výrobky z nich</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sesame seeds and products thereof • Sesamsamen und daraus hergestellte Erzeugnisse
<p>5. Arašidy a výrobky z nich</p> <ul style="list-style-type: none"> • Peanuts and products thereof • Erdnüsse und daraus hergestellte Erzeugnisse 	<p>12. Oxid siričitý a siričitany v koncentráciách vyšších ako 10 mg/kg alebo 10 mg/l vyjadrené ako SO₂</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sulfur dioxide and sulphites in concentration of more than 10 mg/kg or 10mg/l marked as SO₂ • Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg /kg or 10 mg/l als SO₂ angegeben
<p>6. Sójové zrná a výrobky z nich</p> <ul style="list-style-type: none"> • Soy and soy products • Soja und Sojaprodukte 	<p>13. Vlčí bôb a výrobky z neho</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lupines and products thereof • Lupin und daraus hergestellte Erzeugnisse
<p>7. Mlieko a výrobky z neho</p> <ul style="list-style-type: none"> • Milk and dairy products • Milch und Milchprodukte 	<p>14. Mäkkýše a výrobky z neho</p> <ul style="list-style-type: none"> • Molluscs and products thereof • Weichtiere

**Jedlá pripravujeme podľa Vašej objednávky a kuchári potrebujú určitý čas na ich prípravu.
Hmotnosť mäsa je uvedená v surovom stave.
Ceny kalkulovali F&B manažérky: Kamila Kukučková, Mgr. Jana Husárová
Ceny sú uvedené s DPH a sú platné od 13.11.2017.**

*The meals are always freshly made and thus our chefs need some time to prepare them.
Menu states the weight of meat before cooking.
Prices were calculated by F&B managers: Kamila Kukučková, Mgr. Jana Husárová
Prices include VAT and are valid from 13.11.2017.*

*Alle Speisen werden nach Ihrer Wahl vorbereitet. Deswegen dauert die Vorbereitung von den Speisen einige Zeit.
Fleischgewicht ist im rohen Zustand angegeben.
Die Preise haben F&B Manager berechnet: Kamila Kukučková, Mgr. Jana Husárová
Die Preise inclusive MWSt sind gültig vom 13.11.2017.*